



# WOLF CALL

Boletín de la Escuela Primaria Terrace



## De la Directora

Estamos muy entusiasmados de comenzar el año escolar de 2017-18. Nuestro estado, ciudad, distrito y comunidades escolares han sido impactadas en formas que nunca hubiera imaginado durante el mes pasado. Nos reunimos como toda la gente debe proporcionar seguridad, apoyo, estímulo, servicio y amor. Nuestros valores fundamentales de SBISD de cada niño, grandeza colectiva, espíritu colaborativo, compas moral y curiosidad limitada salieron a



la luz de muchas maneras, no sólo en Spring Branch, sino en toda nuestra ciudad y estado. Apreciamos todas sus llamadas telefónicas, correos electrónicos, donaciones y gestos de apoyo en apoyo de nuestros estudiantes y personal que fueron afectados. ¡Somos Houston Fuerte, SBISD Fuerte, y Terraza Fuerte!

Los meses de septiembre y octubre se llenan de mucho aprendizaje y mucha diversión. Todos los estudiantes han tomado la evaluación del MAP (medidas de progreso académico) en lectura y matemáticas. Esto proporciona datos personalizados al alumno a nuestros maestros para que ellos pueden satisfacer mejor las necesidades de cada niño. Estaremos administrando esta evaluación de nuevo en diciembre y mayo con el fin de medir y celebrar el crecimiento de los estudiantes. Los maestros proveerán a los padres los datos del MAP de su hijo (a) y el progreso durante nuestras conferencias de otoño los días 19 y 20 de octubre.

¡Muchos eventos están previstos para octubre así que marquen sus calendarios! Será el anfitrión de nuestras noches de regreso a la escuela durante la primera semana y terminará el mes con nuestro Festival de otoño de PTA y personaje el día del libro!

Recuerde mantener sus números de teléfono y dirección de correo electrónico actual para que usted recibirá nuestra comunicación a través de mensajero escolar y Peachjar. También te invito a seguirme en Twitter @AprilBlanco1.

¡Feliz nuevo año escolar!

Sra. Blanco

## SEPTIEMBRE Y OCTUBRE UN VISTAZO

SEPTIEMBRE	OCTUBRE
<p>15 de septiembre Día del punto</p> <p>18 de septiembre El tiempo del patín comienza para el 2do - 5to grado</p> <p>20 de septiembre Clases de GT Spiral comienza</p> <p>29 de septiembre Día de fotos del otoño</p>	<p>3 de octubre Reunión general de PTA Noche de Regreso a la Escuela Kinder a 2do grado 6-7pm</p> <p>5 de octubre Reunión general de PTA Noche de Regreso a la Escuela 3er a 5to grado 6-7pm</p> <p>6 de octubre Salida temprana a las 11:30</p> <p>9 de octubre VACACIONES DE ESTUDIANTES</p> <p>19 de octubre Salida temprana a las 11:30 para Conferencias de Otoño</p> <p>20 de octubre Salida temprana a las 11:30 para Conferencias de Otoño</p> <p>20 de octubre Festival de otoño de PTA 4-7pm</p> <p>23 a 27 de octubre Semana de elecciones positivas y colecta de alimentos de despensa de alimentos de SBISD</p> <p>31 de octubre Día del Carácter del Libro</p>
	

**Semana de elecciones positivas:** Comenzaremos nuestra semana con una colecta de alimentos para apoyar la despensa de comida de SBISD. Las donaciones se realizarán hasta el 27 de octubre. ¡La clase con la mayoría de los artículos donados ganará una fiesta de las palomitas!

El lunes 23 de octubre: Paso para tu comunidad (grandeza colectiva): día de calcetín loco

El martes 24 de octubre: Difundir el amor, ser un amigo para todos (cada niño): usar rojo

El miércoles 25 de octubre: Salvaje acerca de las buenas opciones (Compas moral): día salvaje del pelo

El jueves 26 de octubre: Tomar decisiones para mi futuro (curiosidad ilimitada): camisetas de Colegio

El viernes 27 de octubre: Un trabajo en equipo hace que el sueño funcione (espíritu colaborativo): día de jersey del equipo.

---

## DE NUESTRO BIBLIOTECARIO

¡Saludos Timberwolves! Soy Verónica Evetts, la nueva bibliotecaria de Terrace. ¡Estoy tan emocionada servir en la biblioteca este año! La idea de saber que voy a impactar a cada estudiante aquí en Terrace hace que mi corazón sea tan feliz. Yo era una maestra de cuarto grado aquí en Terrace antes de este año. Espero con interés trabajar con sus hijos y ayudarles a descubrir el próximo gran libro. Si le gustaría ser voluntario en la biblioteca, por favor envíame un correo electrónico a [veronica.evetts@springbranchisd.com](mailto:veronica.evetts@springbranchisd.com) o favor de llamar a 713-251-7227.



---

## DE NUESTRA ENFERMERA

### Recordatorio de regreso a la escuela

- Tenga un número de teléfono actual y de trabajo en la oficina de la escuela en caso de emergencia. Llámenos con nuevos números de teléfono lo antes posible.
- POR FAVOR, incluya otros contactos que puedan comunicarse con usted si su número no funciona.
- Todos los medicamentos de prescripción necesitan firma de un nuevo doctor cada año para poder mantener en la escuela.
- Si su hijo tiene una condición de salud o necesita un cuidado especial durante el día escolar tales como medicamentos, tratamientos o seguimiento, informar a la enfermera de la escuela.
- Si su hijo tiene fiebre o vómitos la noche antes o la mañana de la escuela el estudiante debe permanecer en casa hasta fiebre libre sin utilizar Motrin o Tylenol durante 24 horas.
- Temporada de alergias y asma se prevé que nos golpeó duro este año. Seguir de cerca todos los síntomas y seguir los consejos de su proveedor de atención médica.
- Exámenes de salud escolar anual para la visión, audición, Nigricans del Acanthosis, altura y peso será durante todo el mes para nuevos estudiantes, de Kinder, tercera y quinta.
- Revise el cabello de su hijo regularmente para piojos y liendres. Pregúntele a la enfermera para planes de tratamiento.

- Tener un cambio de ropa en la mochila de su hijo para emergencias.
- Visite la página de web de enfermera escolar para más información sobre la salud de los estudiantes, formas de la escuela y otros enlaces útiles.

No dude en llamarme si necesita ayuda con cualquiera de los anteriores.



## **DEL EQUIPO DE G**

### **Consejos para los padres sobre la cobertura de los medios de comunicación**

A la luz de todo lo que ha ocurrido recientemente en el área de Houston y Florida, es importante recordar cómo la cobertura de los medios de comunicación puede afectar a su hijo. Mientras que los medios de comunicación pueden ayudar a informar y educar, también tiene el potencial para perturbar y confundir. Los padres pueden proteger a sus hijos, ayudándoles a entender la cobertura de los medios y limitando su exposición a imágenes angustiantes. El impacto de la cobertura de los medios de comunicación será diferentes dependiendo de si fueron afectadas directamente o conoce a alguien que se ha visto afectada.

#### **Descripción de la exposición de los medios**

- Cobertura de los medios puede producir aumento de miedos y ansiedad en niños y adolescentes.
- Cuanto más tiempo los niños y adolescentes pasan viendo la cobertura de un acontecimiento trágico, más probable son tener reacciones negativas.
- Imágenes gráficas y noticias de caos y lesiones pueden perturbar especialmente a los niños.
- Los niños muy pequeños no pueden entender que la cobertura y la repetición de imágenes pueden ser una repetición. Puede pensar el evento sigue a suceder o está sucediendo otra vez.

#### **Lo qué pueden hacer los padres para ayudar**

- Limitar la exposición de sus hijos a la cobertura de los medios de comunicación.
- Discutir las noticias con ellos, pidiendo sus pensamientos y sentimientos sobre lo que vieron, leído o escuchado. Asegúrese de corregir confusiones y malentendidos.
- Estar disponibles para hablar de sentimientos, pensamientos y preocupaciones de los niños y asegurarles de su seguridad y de planes para mantenerlos seguros.
- Monitorear conversaciones de adulto - tenga cuidado con lo que usted y otros adultos dicen sobre la reciente cobertura de medios frente a los niños; los niños a menudo escuchan cuando adultos son conscientes y pueden malinterpretar lo que oyen.
- Tranquilice a su niño o adolescente que muchas personas y organizaciones están trabajando para ayudar a las personas heridas y afectadas. Esto les dará un sentido que adultos están tomando activamente medidas para proteger a las personas que sufren actualmente.
- Para obtener más información, vea niño traumático estrés red nacional ([www.NCTSN.org](http://www.NCTSN.org)).



## RECORDATORIOS IMPORTANTES SOBRE LOS PROCEDIMIENTOS DE LLEGADA Y SALIDA

**Todos los niños de coche deben ser dejados y recogidos en la unidad de transporte reservado a un lado de la biblioteca de Stetson.** Los estudiantes que llegan a la escuela en un coche **no pueden ser dejados en el estacionamiento o enfrente de la escuela** antes de que suene la campana.

El estacionamiento de enfrente es para el transporte especial, guarderías y llegadas tarde.

Los padres que se estacionan en el estacionamiento pueden caminar a sus hijos a la puerta de la cafetería antes de 7:20. **Los niños nunca deben caminar o cruzar el estacionamiento solo en cualquier momento, incluso si usted está viendo los.**

Por favor ayúdenos a garantizar la seguridad de cada niño siguiendo nuestros procedimientos. ¡ Muchas gracias!



## FECHAS DE DESPEDIMIENTO ANTICIPADO PARA 2017-18

Tenemos salida temprana adicional 3 días el año que viene para el desarrollo personal. Por favor marque sus calendarios y planificar con tiempo.

Salida a las 11:30 en las siguientes fechas:

- 6 de octubre del 2017 – Planificación y desarrollo de personal
- 19 y 20 de octubre del 2017 – Conferencias de padres y maestros del otoño
- 10 de noviembre del 2017 – Planificación y desarrollo de personal
- 15 dl diciembre del 2017 – Vacaciones de invierno
- 7 de febrero del 2018 – Planificación y desarrollo de personal
- 8 y 9 de febrero del 2018 – Conferencias opcionales de Padres y maestros de primavera
- 1 de junio del 2018 – Último día de clases



## PTA de TERRACE

Animamos a todos los padres de la Terrace y maestros a unirse a PTA. Nuestro PTA trabaja para apoyar a la escuela mediante la coordinación de eventos y oportunidades que reúne a nuestra comunidad. Somos capaces de ofrecer para la escuela y los estudiantes a través de eventos de recaudación de fondos tales como el Festival de

otoño, tienda de vacaciones de invierno y noches de cine familiar. Estos fondos son utilizados para apoyar a nuestros alumnos y profesores.

¡Los necesitamos! Nuestro PTA está apagado a un comienzo corriente mientras planeamos nuestras actividades y eventos anuales. Estamos necesitando voluntarios y donantes. Por favor vea la lista de próximos eventos y llegar a nosotros si eres capaz de ayudar en cualquier forma.

### **Unidad de afiliación**

Todavía estamos recogiendo las cuotas de afiliación que son \$5 por familia. Por favor gire sus cuotas en tan pronto como sea posible.

### **Camisetas de Espíritu**

Todavía se venden camisetas de espíritu de escuela. PTA seguirá a la venta por \$10 hasta el 29 de septiembre.

### **Festival de Otoño**

El Festival de otoño de PTA será el 20 de octubre de 4-7:00pm. El comité del festival necesita donantes y voluntarios. Póngase en contacto con Rubén Salas al teléfono, 713 447-0541 o [rsalas2630@att.net](mailto:rsalas2630@att.net), si eres capaz de apoyar y ser voluntariado. Reuniones de planificación del festival son el 21 y 28 de septiembre de 4:30-5:30 en la sala multiusos de Terrace.

### **Tienda de regalos para parches de pingüinos**

La tienda estará abierta el 4 a 8 de diciembre a los estudiantes para comprar. Necesitamos voluntarios para ayudar a administrar la tienda. Si usted está disponible para ayudar durante el día escolar, por favor póngase en contacto con Rosie Jones a [rosa.jones@springbranchisd.com](mailto:rosa.jones@springbranchisd.com).



Recuerde que todos los voluntarios deben registrarse a través del sitio web de SBISD en "Be a Volunteer."